



Réseau des villes créatives de l'UNESCO Xe Réunion annuelle

Östersund, Jämtland Härjedalen, Suède
14–16 septembre 2016

ORDRE DU JOUR

Lieu :	Ville d'Östersund et Région de Jämtland Härjedalen, Suède
Participants :	Délégués des 116 villes créatives et représentants de l'UNESCO
Organisateurs :	Ville d'Östersund, Région de Jämtland Härjedalen, UNESCO
Thème :	Promouvoir la culture et les secteurs créatifs comme vecteurs de développement durable : optimiser le potentiel des liens entre l'urbain et le rural



Semaine de la X^e Réunion annuelle du Réseau des Villes créatives de l'UNESCO (RVCU)

La Conférence VEC, 11–14 septembre

La Réunion annuelle du RVCU est coordonnée avec la Conférence organisée par l'Université Mid Sweden (MIUN) sur le thème « Valoriser et évaluer la créativité pour le développement régional durable ». La Conférence VEC vise à soutenir et à introduire la X^e Réunion annuelle du RVCU. La participation est encouragée mais optionnelle pour les délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Pour plus d'informations la VEC, veuillez consulter : www.uccn2016research.com.

La X^e Réunion annuelle du RVCU, 14–16 septembre

La X^e Réunion annuelle du RVCU a lieu dans la Ville d'Östersund et dans la Région de Jämtland Härjedalen, du 14 au 16 septembre. Voir programme ci-dessous. Pour plus d'informations sur la X^e Réunion annuelle du RVCU, veuillez consulter : www.creativegastronomy.com/uccn2016.

Atelier des entreprises créatives, 15 septembre

L'atelier des entreprises créatives est un événement créé spécialement pour la Réunion annuelle du RVCU à Östersund. Cet événement est l'occasion pour les entreprises régionales et les invités internationaux et locaux, de se rencontrer, d'élargir leurs perspectives, de faire la connaissance de nouvelles personnes et de créer de nouvelles entreprises. L'atelier est organisé par la Chambre de Commerce de MidSweden et a lieu à Storsjöteatern (Théâtre du grand lac), le 15 septembre de 9 heures à 16 heures. La participation est optionnelle pour les délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Pour plus d'informations sur l'atelier, veuillez consulter : www.creativebusiness.se.

Semaine de la gastronomie et de la culture, 12–18 septembre

Parallèlement, un événement culturel et gastronomique régional est organisé pendant la semaine du 12 au 18 septembre. Le programme propose des activités qui témoignent du profil culturel d'Östersund et de la Région de Jämtland Härjedalen. Les activités sont ouvertes au public, aux participants à la Conférence et aux délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Le programme de la Semaine de la gastronomie et de la culture est disponible sur www.creativegastronomy.com/uccn2016/gastronomy-and-culture-week.

Arrivée des délégués pour la Réunion annuelle du RVCU à Östersund.

10h30 – 12h30

Réunion de travail du Groupe de pilotage du RVCU

Lieu : Rådhuset (Mairie d'Östersund), salle Rådhusalen

Modération : Mme Denise Bax, Chef d'Unité des programmes et de la liaison avec les parties prenantes, Division pour la créativité, UNESCO

- Programme de la Réunion annuelle
- Rôle du Groupe de pilotage à la Réunion annuelle
- Avancement du renouvellement du Groupe de pilotage

14h00 – 19h00

Inscription et distribution des documents de réunion

Lieu : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac)

14h00 – 15h00

Intégration des nouveaux membres du RVCU

Lieu : Rådhuset (Mairie d'Östersund), salle Rådhusalen

Modération : Mme Denise Bax, Chef d'Unité des programmes et de la liaison avec les parties prenantes, Division de la Créativité, UNESCO

14h00 – 15h00

Visite guidée de la ville

Départ : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac)

Optionnel pour les délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Sur réservation.

15h00 – 19h00

Réunions informelles des domaines créatifs

Pour la date et le lieu exacts, veuillez contacter le coordinateur de votre domaine créatif.

18h00 – 19h00

Visite guidée de la ville

Départ : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac)

Optionnel pour les délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Sur réservation.

19h00

Dîner de clôture de la Conférence de l'Université de Mid Sweden suivi d'un programme de soirée

Lieu : Hôtel Gamla teatern (Hôtel de l'ancien théâtre)

Optionnel pour les délégués de la Réunion annuelle du RVCU. Sur réservation et droits d'entrée.

8h00

Inscription et ouverture du point information

Lieu : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac)

9h00 – 12h00

Plénière : Cérémonie d'ouverture

Lieu : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac)

- *Intervention culturelle, Performance par Jojk, Mme Anna Kråk*
- Discours de bienvenue, Mme AnnSofie Andersson, Maire d'Östersund
- Discours inaugural, Mr Mats Djurberg, Secrétaire Général, Commission nationale suédoise pour l'UNESCO
- Portée et objectifs de la réunion, Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Division pour la créativité, UNESCO
- *Intervention culturelle, "Mobile Phone Dance", Beyond Groove*
- Discours introductif, Optimiser le potentiel du Réseau des villes créatives de l'UNESCO, M. Charles Landry, Fondateur et directeur de Comedia
- Présentation du Rapport mondial sur le suivi de la Convention de 2005 « Re-penser les politiques culturelles », Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Division pour la créativité, UNESCO

10h30 – 10h50

Pause café

10h50 – 12h00

- Panel Table ronde, « La culture et la créativité comme facteurs de développement durable urbain et régional – mettre la recherche en pratique »

Intervenants:

- Mme Beatriz Garcia, Directrice de recherche à l'Institut de la capitale culturelle et Agrégée supérieure de recherche en communication, Université de Liverpool
- M. Charles Landry, Fondateur et Directeur de Comedia

- M. Michael Quinn Patton, Consultant indépendant spécialisé dans l'évaluation et le développement organisationnel
- Mme Karin Thomasson, Maire adjointe d'Östersund

12h00 – 13h30

Déjeuner en plein air – Le rural rencontre l'urbain

Lieu : Stortorget (Place centrale)

Venez rencontrer les artisans locaux et goûter aux spécialités locales, servies sur un plateau en bois. Un aperçu de la ville sur la place centrale d'Östersund.

13h30 – 16h45

Ateliers des domaines créatifs

Ateliers animés simultanément pour chaque domaine créatif.

Principaux thèmes de discussion :

- Présentation des nouveaux membres
- Bonnes pratiques et activités principales réalisées au niveau local et international pour mettre en œuvre l'Énoncé de mission du RVCU
- Enjeux et perspectives des futures actions pour mettre en œuvre le Programme de développement durable à l'horizon 2030
- Contribution des membres à la gestion globale du Réseau et sélection du nouveau coordinateur

1. Artisanat et arts populaires

Lieu : Musée Jamtli, Hov, salle Gillesalen. Bus au départ du Grand Hôtel Clarion d'Östersund à 13h15

Modérateur : Coordinateur du RVCU, M. Peter Ives, Santa Fe, avec le soutien de la coordinatrice régionale Mme Ingela Fredell, Consultante en artisanat, Département régional de la culture

2. Design

Lieu : Exercishallen Norr. Bus au départ du Grand Hôtel Clarion d'Östersund à 13h15

Modérateur : Coordinateur du RVCU, M. Ting Xu, Shenzhen, avec le soutien de la coordinatrice régionale Mme Karolina Nätterlund, Centre Régional du Design, Département régional de la culture

3. Film

Lieu : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac), salle Thoméesalen

Modérateur : Coordinateur du RVCU, M. David Wilson, Bradford, avec le soutien de la coordinatrice régionale, Mme Eva Aspling, Consultante en film, Filmpool Jämtland, Département régional de la culture

4. Gastronomie

Lieu : Rådhuset (Mairie d'Östersund), salle Rådhusalen. Point de rencontre à l'extérieur de Storsjöteatern à 13h15 pour un parcours guidé jusqu'à Rådhuset

Modérateur : Coordinateur du RVCU, M. Jiao Hui, Chengdu, avec le soutien de la coordinatrice régionale Mme Ann-Sofie Collin, Directrice de recherche, Centre Torsta Green

5. Littérature

Lieu : Östersunds bibliotek (Bibliothèque d'Östersund), salle Samlingssalen. Point de rencontre à l'extérieur de Storsjöteatern à 13h15 pour un parcours guidé jusqu'à la bibliothèque

Modérateur : Coordinateur du RVCU, Mme Justyna Jochym, Cracovie, avec le soutien de la coordinatrice régionale Mme Catarina Lundström, Développeur littéraire, Département régional de la culture

6. Arts numériques

Lieu : Storsjöteatern (Théâtre du grand lac), Fredssalen

Modérateur : Coordinateur du RVCU, M. Dominique Roland, Enghien-les-Bains, avec le soutien de la coordinatrice régionale Mme Karin Kvam, Consultante en art, Département régional de la culture

7. Musique

Lieu : Stocketitt, salle Stockesalen. Bus au départ du Grand Hôtel Clarion d'Östersund à 13h15

Modérateur : Coordinateur du RVCU, Mme Francesca Martinese, Bologne, avec le soutien du coordinateur régional M. Jan Löfgren, Directeur artistique, Département régional de la culture

Quelques acteurs créatifs régionaux seront invités à prendre part aux ateliers en tant qu'observateurs.

Le coordinateur de chaque domaine créatif sera chargé de rédiger un rapport, dont les conclusions seront présentées lors de la Session plénière.

17h45	Bus au départ du Grand Hôtel Clarion d'Östersund et de l'Hôtel Gamla Teatern
18h00 – 18h45	<p>Inauguration de l'exposition SZ-DAY <u>Lieu</u> : <i>Excercishallen Norr</i></p> <p>Inauguration de l'exposition Prix du Design 2015 pour les jeunes talents de Shenzhen. Le thème du Prix est cette année « Transformation: La mission du design ».</p> <p><u>Intervenants</u>:</p> <p>Mr Ting Xu, Secrétaire Général, Association de promotion du Design de la ville de Shenzhen Ms Alice Bah Kuhnke, Ministre de la Culture et de la Démocratie, Gouvernement de la Suède</p>
18h45	Bus au départ d'Excercishallen Norr vers le musée régional Jamtli
19h00	<p>Goûter l'Histoire – Dîner de l'héritage créatif <u>Lieu</u> : <i>Musée Jamtli</i></p> <p><i>Dîner en intérieur/extérieur avec un programme culturel. Prévoir une tenue décontractée et d'extérieur.</i></p>

Jeudi 15 septembre

8h30	Bus au départ du Grand Hôtel Clarion d'Östersund et de l'Hôtel Gamla Teatern vers le Centre des Congrès Frösö
9h00 – 10h00	<p>Plénière <u>Lieu</u> : <i>Centre des congrès Frösö, salle Åreskutan</i></p> <p><u>Modération</u> : M. Dominique Roland, Directeur du Centre des Arts, Enghien-les-Bains, Ville créative des arts numériques</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Principales activités menées par le Secrétariat du RVCU <u>Intervenant</u> : Mme Denise Bax, Chef d'Unité des programmes et de la liaison avec les parties prenantes, Division pour la créativité, UNESCO ▪ Rapport mondial de l'UNESCO sur la culture et le développement urbain durable. Le RVCU, un partenaire clé pour la mise en œuvre du Programme pour le développement durable à l'horizon 2030

Intervenant : Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Division pour la créativité, UNESCO

- Rapport du Groupe de pilotage du RVCU sur les conclusions de l'exercice d'évaluation périodique et les recommandations pour le futur

Intervenant : Mme Francesca Martinese, Chef du bureau des relations internationales et des projets, Département du développement économique et de la promotion de la ville, Bologne, Ville créative de musique

- Présentation de l'exposition sur les bonnes pratiques du RVCU encourageant la créativité comme vecteur de développement durable

Intervenant : Mme Marion Magen, Chef de projet junior, Projets internationaux, Région de Jämtland Härjedalen, Östersund, Ville créative de gastronomie

10h00 – 10h15

Pause café

10h15 – 12h15

Plénière - Continuation

10h15 – 11h00

- Compte rendu des ateliers des domaines créatifs, réalisations et propositions d'actions futures

Modération : Mme Christina Hedin, Maire adjointe d'Östersund, Östersund, Ville créative de gastronomie

Intervenants:

- M. Peter Ives, coordinateur du RVCU pour les Villes créatives d'artisanat et des arts populaires -
- M. Ting Xu, coordinateur du RVCU pour les Villes créatives du design
- M. David Wilson, coordinateur du RVCU pour les Villes créatives du film
- M. Jiao Hui, coordinateur du RVCU pour les Villes créatives de gastronomie
- Mme Justyna Jochym, coordinatrice du RVCU pour les Villes créatives de littérature
- M. Dominique Roland, coordinateur du RVCU pour les Villes créatives des arts numériques
- Mme Francesca Martinese, coordinatrice du RVCU pour les Villes créatives de musique

11h00 – 12h15

- Mise en œuvre locale et internationale des Objectifs de développement durable du Programme pour le développement durable à l'horizon 2030

Modération : Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Division pour la créativité, UNESCO

- Présentation des études de cas par les représentants des Villes créatives de Dakar (arts numériques), Graz (design), Pekalongan (artisanat et arts populaires), Puebla (design), et Saint-Étienne (design)
- Débat général : Perspectives pour renforcer la coopération internationale entre les villes du RVCU et pour mettre en œuvre le Programme pour le développement durable à l'horizon 2030

12h15 – 13h15

Déjeuner dans l'espace dédié à l'exposition sur les bonnes pratiques

13h15 – 14h45

Ateliers thématiques transversaux

Quatre ateliers thématiques transversaux seront tenus simultanément, mettant l'accent sur les thèmes généraux et les tendances actuelles, répondant aux principes fondamentaux du RVCU et encourageant l'échange et la coopération interculturelle.

Chaque atelier commencera par la présentation de 5-6 études de cas, suivie d'un débat d'une heure sur chacun des thèmes suivants

1. Optimiser les liens entre l'urbain et le rural à travers des actions culturelles et créatives

Lieu : Centre des congrès Frösö, salle Lillsnasen

Modérateur : Mme Terese Bengard, Directrice générale, "All of Sweden shall live", Organisation nationale pour le développement rural, Östersund, Ville créative de gastronomie

Intervenants : À confirmer

2. Encourager les partenariats et les échanges visant à soutenir la mobilité des artistes et des professionnels de la culture au sein du Réseau

Lieu : Centre des congrès Frösö, salle Helags

Modérateur : M. David Ryding, Directeur de la littérature, Bureau « Melbourne Ville de littérature de l'UNESCO », Ville créative de littérature

Intervenants : À confirmer

3. Régénérer les villes à travers la culture et la créativité

Lieu : Centre des congrès Frösö, salle Åreskutan

Modérateur : Mme Ellen Schneider, Directrice adjointe, Detroit Creative Corridor Center, Détroit, Ville créative du design

Intervenants : À confirmer

4. Développer la recherche et créer une plateforme de centralisation des données à l'échelle locale pour évaluer et faire le suivi de l'impact de la créativité sur le développement urbain durable

Lieu : Centre des congrès Frösö, salle Getryggen Co-modérateurs :

M. Daniel Laven, Professeur doctorant associé et Chef de Département, Département du Tourisme et de la Géographie, Université Mid Sweden, Östersund, Ville créative de gastronomie

M. Wilhelm Skoglund, Professeur doctorant, Département de l'administration et du droit des affaires, Université Mid Sweden, Östersund, Ville créative de gastronomie

Intervenants : À confirmer

14h45 – 15h00

Pause Café

15h00 – 17h00

Réunion des maires – Dialogue entre décideurs politiques

Lieu : Centre des congrès Frösö, salle Åreskutan

Modération : M. Charles Landry, Fondateur et directeur de Comedia

Trois panels successifs, sur chacun des thèmes suivants :

- Objectifs de développement durable 11 pour « Faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables » Perspectives de mise en œuvre au niveau.
- Élargir les relations interdépendantes entre les zones urbaines, péri-urbaines et rurales.
- Le rôle de la culture et de la créativité dans les espaces publics pour encourager la participation culturelle et la cohésion sociale, ainsi que pour permettre une productivité prospère

17h00

Bus au départ du Centre des Congrès Frösö vers le Grand Hôtel Clarion d'Östersund et l'Hôtel Gamla Teatern

19h00

creEATive Östersund – une aubaine culturelle, un fabuleux festin

Point de départ : Hôtel Gamla teatern

Un dîner en intérieur/extérieur, avec un aperçu de la culture et de la gastronomie locales. Prévoir une tenue confortable et d'extérieur. L'aventure gastronomique et la fête musicale autour de la ville d'Östersund se prolongera à l'Hôtel Gamla teatern.

Vendredi 16 septembre

8h00 – 9h00

Session de travail du Groupe de pilotage du RVCU

Lieu : *Regionalt Designcentrum Jämtland (Centre régional du Design) Prästgatan 9*

9h00 – 11h00

Plénière – Cérémonie de clôture

Lieu: *Storsjöteatern*

Modération : M. Dag Hartman, Chef de projet et coordinateur de projets internationaux, Région de Jämtland Härjedalen, Östersund, Ville créative de gastronomie

- Désignation officielle de la ville hôte de la Réunion annuelle du RVCU en 2017 : Enghien-les-Bains (France)
- Présentation des villes candidates pour accueillir la Réunion annuelle du RVCU en 2018 : Suzhou (Chine), Fabriano (Italie), Cracovie (Pologne)
- Vote pour la ville hôte de la Réunion annuelle du RVCU en 2018
- Désignation officielle du Groupe de pilotage renouvelé du RVCU
- Conclusions de la X^e Réunion annuelle du RVCU
- Discours de clôture : Mme Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Division pour la créativité, UNESCO et Représentant d'Östersund
- Intervention culturelle, Hoven Droven, un mélange musical de musique folk traditionnelle suédoise, de percussions et de guitares.

11h00 – 17h00

Visites d'étude incluant un déjeuner et une pause-café

Visites d'étude (quatre options) pour mieux découvrir les spécificités culturelles et gastronomiques de la ville d'Östersund et de la région de Jämtland Härjedalen. Bus au départ Grand Hôtel Clarion d'Östersund.

1. *Explorer la gastronomie et l'artisanat culinaire du Jämtland*
2. *Chuchoter aux arbres et aux esprits de la montagne*

3. *Artisanat des peuples Samis, soufflage de verre et test de produits high-tech*
4. *Gastronomie et musique interculturelles, inspirant les réalisateurs et les artisans Samis.*